



Testing laboratory for climatic, mechanical and corrosive environmental stress

QUALITY TEST CERTIFICATE

Test report No. 13114 / 17 Rev.01

Client

Manfred K. Müller Ing.

Nibelungenstraße 28 75179 Pforzheim

Equipment under test

Fire alarm

SNS

Quantity

2 samples (different housing types)

Status

July 2017

Purpose

Tests for the certification of the degrees of protection IP65

Test program

Protection against access

to hazardous parts

IP6X according to the IEC 60529

Protection against solid

foreign objects

according to the IEC 60529

Protection against

water jets

IPX5 according to the IEC 60529

Test period

25 July to 27 July 2017

Execution / results

see pages 2 to 4

Total number of page

6 (inclusive 1 appendix)

Test results

The tests were carried out according to the specifications

of the standards.

The test of the degrees of protection IP65 has been passed.

The further evaluation will be done by the client.

Dipl-Ing. (FH) Ch. Kretschmer Head of the testing laboratory

Berlin, 18. August 2017

M. Jedamski Test operator



Test report no. 13114 / 17 Rev.01 page 2 / 4

1 Purpose

The certification of the degrees of protection IP65 for the *fire alarm SNS* was carried out according to the specifications of the current standards and to the demands of the client.

2 Equipment under test

Fire alarm

SNS

Quantity

2 samples (different housing types)

Status

July 2017

Note

The test specimens were tested with inserted bimetallic sensors **SEH** into the marten tubes.

3 Basics

3.1 Demands of the client

3.2 Used standards

IEC 60068-1:2013

DIN EN 60068-1; VDE 0468-1:2015-09

"Environmental testing - Part 1: General and guidance"

IEC 60529:1989 + A1:1999 + A2:2013 DIN EN 60529; VDE 0470-1:2014-09

"Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)"

4 Test program

4.1 Protection against access to hazardous parts IP6X

according to the IEC 60529 § 13.2

EUT

non operation

Before the dust test, the *protection against access to hazardous parts IP6X* shall be verified using a standardized wire. The access probe Ø 1.0 mm (force 1 N) must not penetrate the housing at any point.

4.2 Protection against solid foreign objects IP6X (dust tight)

according to the IEC 60529 § 13.4

EUT

non operation

EUT position

vertically inclined by 45°, sensor connections below

The certification of the *degree of protection IP6X* is to be carried out in compliance with the specifications of the standards.

The specimen will be placed inside the dust chamber within a whirling air flow with finely distributed dust. For the test IP6X with vacuum, a suction hose must be led to the inside of the samples.

Using vacuum a volume of 80X the volume of the specimen will be removed without exceeding a flow-rate of 60 Volumes per hour. Under no circumstance may the vacuum exceed 2kPa. Once a flow-rate of 40-60 Volumes/h has been achieved, the test will last at least 2h. Talcum powder will be used as test dust (composition and grain size distribution in compliance

with the regulation).

Visual inspection

After the dust test IP6X, the EUT will be examined for external damage and any other alterations. The EUT will be opened and checked for the presence of penetrated dust after the water jet test IPX5.



Test report no. 13114 / 17 Rev.01 page 3 / 4

4.3 Protection against water jets IPX5

according to the IEC 60529 § 14.2.5

EUT

non operation

EUT position

vertically inclined by 45°,

sensor connections below

For the test of the certifications of the *degrees of protection IPX5* the following specifications of the standards apply:

Test set-up

water jets form a standardized jet nozzle

with 6.3 mm inner diameter

Water flow-rate

12.5 l/min ± 5 %

Water pressure

according to the specified water flow rate

Water flow rate

may not differ by more than 5K to that of the sample

Clearance

approx. 2.5 m (jet nozzle to housing)

Test duration

min. 3 min

Visual inspection

After the test IPX5 the EUT will be examined externally for damage and any other alterations. Subsequently, the EUT will be opened and checked for the presence of penetrated dust or water.

5 Execution

The tests for the degrees of protection IP65 for the *fire alarm SNS* were carried out according to the test program (section 4.1 to 4.3), in compliance with the specifications of the current standards and with the demands of the client.

Visual inspection

After each individual test the EUT was examined for the presence of external damage and any other alterations. After the water jet test IPX5 the housings of the EUT was opened and examined for the presence of penetrated dust or water.

Acceptance criteria

The *protection against access to hazardous parts IP6X* is proven when a test wire (Ø 1 mm, force 1 N) cannot penetrate the housing of the specimen.

The *protection against solid foreign objects IP6X (dust tight)* is satisfactory, if at the end of the test no visible dust deposits are detected inside the housing of the specimen.

The **protection against water jets IPX5** is considered proven if at the end of the test no water has penetrated into the housing, or if it has it is in a quantity such that it does not impair the proper functioning or safety of the equipment.

Measurement and test devices

Name	Type	Serial-No.	Maker	Remarks
IEC steel wire Ø1mm	P 10.27	5130337	PTL	IP6X
Dust chamber 63	SK 160	3024	AUCOTEAM	
Talcum dust	Talcum	27 04 15	KSL	
Rotary table	IPXX	489	Co. Gödel	IPX5
Jet nozzle 6,3 mm	P03.58	6130143	PTL	
Flow meter (0-50) I	SU 7000	11660294	ifm electronic	
Booster station	EVM 5-16N5	CN5230021	Ebara	
Frequency inverter	L200-075HFE2	277	Hitachi	
Manometer, electronic	PG2454	m0011170313	ifm electronic	
IR Thermometer	Fluke 561	14950036	Fluke	



Test report no. 13114 / 17 Rev.01 page 4 / 4

6 Results

The certification of the degrees of protection IP65 for the fire alarm SNS with

- Protection against access to hazardous parts IP6X according to IEC 60529 § 13.2

- Protection against solid foreign objects (dust proof) IP6X according to IEC 60529 § 13.4

- Protection against water jets IPX5 according to IEC 60529 § 14.2.5

was carried out according to the test program (sections 4.1 to 4.3).

6.1 Protection against access to hazardous parts IP6X

according to the IEC 60529 § 13.2

EUT

non operation

The standardized test wire (Ø 1 mm, force 1 N) could not penetrate into the housing.

6.2 Protection against solid foreign objects IP6X (dust test)

according to the IEC 60529 § 13.4

EUT

non operation

- After the protection against solid foreign objects test IP6X no external damage or any other alterations were detected on the EUT.
- No traces of dust were detected inside of the housing.

6.3 Protection against water jets IPX5

according to the IEC 60529 § 14.2.5

EUT

non operation

- After the protection against water jets IPX5 no external damage or any other alterations were detected on the EUT.
- No traces of water were detected inside of the housing.

The tests were carried out according to the specifications of the standards. The test of the degree of protection IP65 has been passed.

The further evaluation will be done by the client.

The results of the tests refer only to the above mentioned equipment under test. This report, or individual pages of this test report, may only be copied following the written consent of the testing laboratory. This test report No. 13114 / 17 Rev.01 includes 4 pages and 1 appendix – Pictures.

The following amendments were made in the revision of Pb no. 13114/17 to Pb no. 13114/17 Rev.01:

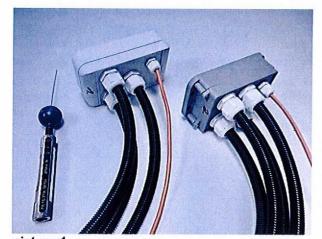
- Changes in the reference text in section 2.

The bimetal sensor was supplemented by the designation SEH.

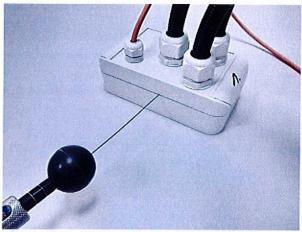


Appendix to test report no. 13114 / 17 Rev.01 page 1 / 2

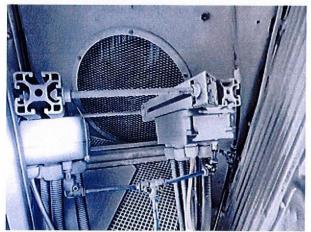
Pictures



Fire alarm SNS EUT no.1 and no.2
with IEC-steel wire Ø 1 mm
before the access to hazardous parts test IP6X



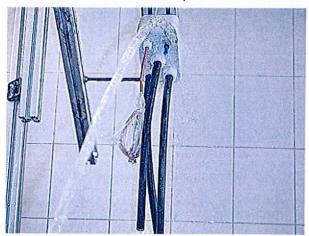
picture 2
EUT no.1
with wire on the housing
during the access to hazardous parts test IP6X



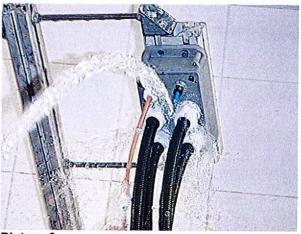
picture 3
EUT no.1 and no.2 with holder
in the dust chamber SK 160
after the access to hazardous parts test IP6X



picture 4
EUT no.1
with mounted holder on the turn table
before the water jets test IPX5



Picture 5
EUT no.1 mounted on the holder
with standardized water jet on the housing
during the water jets test IPX5



Picture 6
EUT no.2 mounted on the holder
with standardized water jet on the housing
during the water jets test IPX5



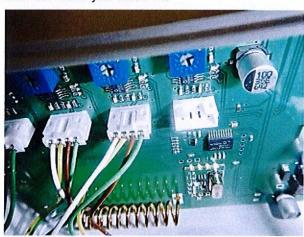
Appendix to test report no. 13114 / 17 Rev.01 page 2 / 2



Picture 7
EUT no.1
mounted on the holder
after the water jets test IPX5



Picture 8
EUT no.1 (opened)
without visible traces of water on the housing
after the water jets test IPX5



Picture 9
EUT no.1 (opened)
without visible traces of water on the housing
after the water jets test IPX5



Picture 10
EUT no.2
mounted on the holder
after the water jets test IPX5



Picture 11
EUT no.2 (opened)
without visible traces of water on the housing
after the water jets test IPX5



Picture 12
EUT no.2 (opened)
without visible traces of water on the housing
after the water jets test IPX5